

Groupe Intervention Vidéo de Montréal et
Festival de Films Elles Tournent/Dames Draaien
de Bruxelles présentent

d'icitte et d'ailleurs

COMMISSAIRE

KIMURA BYOL-NATHALIE LEMOINE

40

CINÉMA AVENTURE

Rue des Fripiers 57,
Galerie du Centre Bloc II, 1000 Bruxelles
Samedi 30 janvier 2016, 14 h 30

Fondé en 1975 à Montréal, le Groupe Intervention Vidéo (GIV), dont le mandat multiple est de distribuer, diffuser et produire des vidéos indépendantes, fait partie des rares centres qui, de par le monde, se consacrent à la mise en valeur d'œuvres réalisées par des femmes. Sa collection comprend actuellement 1300 titres regroupant le travail de 330 artistes. Elle reflète une pluralité d'approches et de traitements, proposant des points de vue de femmes de toutes générations et cultures. Durant toute l'année, le GIV organise des activités de diffusion et de création en collaboration avec des artistes de plusieurs disciplines, commissaires invités, festivals et organismes du milieu communautaire.

Cette présentation fait partie d'une série d'activités entourant les célébrations du 40^e anniversaire du GIV. Elle est rendue possible grâce au soutien financier du Conseil des arts du Canada, programme Initiatives. Le GIV remercie les artistes, kimura byol-nathalie lemoine, Marie Vermeire.

Groupe Intervention Vidéo

Distribution/Diffusion/Production d'œuvres réalisées par des femmes
Distribution/Exhibition/Production of works by women

Pour + d'infos

4001 rue Berri local 105, Montréal. T: (514) 271-5506 info@givideo.org

GIVIDEO.ORG

FACEBOOK.COM/GROUPE.INTERVENTIO.VIDEO



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



Conseil québécois
des arts et des lettres
Québec 2012



CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL

Montréal®



Composée de vidéos de plusieurs genres - performance, fiction, animation, documentaire et expérimental, cette programmation regroupe des œuvres de 1995 à aujourd'hui, vous permettant de découvrir la richesse des archives du Groupe Intervention Vidéo (GIV), un distributeur indépendant d'œuvres réalisées par des femmes, qui célèbre cette année son 40^e anniversaire.

Chacune de ces œuvres témoigne du parcours personnel de la vidéaste. Elles ont été choisies pour leur façon d'aborder et de questionner des sujets tels que la santé mentale (Madness in four Actions), la langue et l'héritage culturel (Rachki), l'autoreprésentation (The exhibition), la communauté (Welcome to Africville), l'immigration (SEWenir), la mort (Le jeu du pendu), la danse (Beats).



La projection sera suivie d'une discussion en présence de la commissaire et ambassadrice du GIV à Bruxelles **KIMURA BYOL-NATHALIE LEMOINE**.



KIMURA BYOL-NATHALIE LEMOINE est une artiste féministe, conceptuelle et multimédia dont les thèmes privilégiés sont les identités (la diaspora, l'ethnicité, le colorisme, le post-colonialisme, l'immigration, les genres) qui s'exprime par la calligraphie, la peinture, les images manipulées, la poésie, la vidéo et la photographie (démarche artistique). son travail a été exposé, projeté et publié internationalement. en tant que commissaire, elle développe des projets donnant la voix et la visibilité aux minorités, et continue son travail de militante en documentant les archives de l'histoire des adoptés (à l'étranger) dans les médias et les arts sur le site ACA (les archives culturelles des adoptés.e.s).

GIV^{le} 40^e
Depuis / Since 1975



GIVIDEO.ORG

d'icITTE ET d'aILLeurs

PROGRAMME

UNE LETTRE DE L'AUSTRALIE

Diane Obomsawin

1995 2:00 Québec français
Lettre poétique où l'humour et l'imaginaire de la réalisatrice chevauchent dans l'univers onirique et ludique de personnages attachants mi-humains/mi-bibittes.

WELCOME TO AFRICVILLE

Dana Inkster

1999 15:00 Canada anglais/sous-titres français
Cette fiction fait référence à la destruction d'Africville, en périphérie de la ville de Halifax, en 1969. Quatre personnages parlent de leur vie et de leur sexualité devant la caméra, laissant transparaître les paroles d'Inkster.

THE EXHIBITION

Jenny Lin

2000 2:10 Québec sans dialogue
Une performance autoportrait en référence aux attractions de « curiosités humaines » des foires du début du 20^e siècle. Le spectateur assiste à la métamorphose du corps de l'artiste.

BEATS

Julia Barco

2004 3:00 Mexique sans dialogue
Une journée à la plage captée en une seule prise montre des nuances dans l'interaction entre les genres.

MADNESS IN FOUR ACTIONS

Thirza Cuthand

2008 9:00 Ontario textes en anglais/français
Inspirée par sa propre expérience d'abus en psychiatrie à Montréal, Thirza Cuthand déconstruit puissamment des hypothèses sur la psychiatrie.

LE JEU DU PENDU

Lamathilde

2010 1:40 Québec français/sous-titres anglais
Comment repenser les jeux anodins pas si anodins que ça. Une vidéo sur le suicide et l'amour.

RACHKI

Kandis Friesen

2010 4:47 Canada Mennonite Plaut'dietsch
Des documents d'archives et des animations rassemblent les histoires d'une famille avec celles d'une collectivité. Le plaut'dietsch, des images des camps du Goulag en Sibérie et de villages ukrainiens, les collections d'art de ma grand-mère ainsi que des traditions mennonites qui n'ont jamais quitté l'ex-URSS.

COOLING REACTORS SoJin Chun, Alexandra Gelis

2011 2:10 Ontario sans dialogue
Intervention performative conceptuelle à Cherry Beach, près d'un des trois réacteurs nucléaires situés sur le lac Ontario. La vidéo fait référence à des accidents nucléaires qui se sont produits dans le passé et souligne la possibilité d'une plus grande catastrophe.

IMPROMPTU EN LAUNDROMAT MAJEUR

Camille Jemelen

2014 3:20 Québec français
Le récit fragmenté d'une expérience intime à travers la découverte impromptue d'images porteuses de mémoire.

SEWENIR

Marie Dauverné

2014 3:31 Canada sans dialogue
Partir, ça tire. Rester, c'est compliqué. *SEWenir* est un tout petit film expérimental sur les traces laissées par les départs sans retour, qui tient en deux mots cousus sur le bout des doigts.

OUI MES NOMS

kimura byol-nathalie lemoine

2015 1:40 Québec français/sous-titres anglais
oui mes noms est une vidéo-réponse à une simple question de présentation... « mais quel est ton vrai nom » ou « comment veux-tu qu'on t'appelle... par quel nom? ». Alors, après quelques années de réflexion, voici ma réponse en 100 mots... sur une vidéo de 100 secondes.